

# "ENTÉRATE"

JUNIO 2022

San Cristóbal de Segovia

Tras dos años sin poder iniciar el verano con celebraciones en nuestro municipio como las fiestas de San Antonio y las fiestas de la Juventud, en este 2022 esperamos volver a las tradiciones que como municipio nos marcan estos meses de Junio y principio de Julio.

Entre los días 9 y 13 de Junio vamos a realizar diferentes actividades culturales, lúdicas, de ocio y deportivas para volver a conmemorar a nuestro patrón San Antonio. Comenzamos el jueves con un festival de los grupos de música y danzas municipales, continuando con diferentes talleres el día 10 y procediendo a inaugurar "El Potro", reubicado en la rotonda entre la Carretera de Trescasas y el Camino Del Real Sitio a las 20:00 horas.

El sábado 11 merece mención especial iniciando el día con una caminata solidaria por la igualdad de género y siguiendo con una exhibición de calistenia en Pradovalle. También en Pradovalle y a partir de las 13:00 horas vuelve a San Cristóbal la que va a ser la quinta edición de la feria de la Cerveza artesana con la participación de 12 cerveceros y más de 6 puestos de alimentación de la marca de garantía Alimentos de Segovia. Además, disfrutaremos de conciertos desde las 13,30 horas, de una paella alrededor de las 15:00 horas, de juegos tradicionales, de hinchables infantiles, y a partir de las 20:00 horas volverá la música con un concierto de una gran artista segoviana, llamada Isabel Aaiún. Su primer single "Potra Salvaje" ha alcanzado más de 500.000 visitas en YouTube y viene a San Cristóbal a presentarnos su nuevo álbum. Cuando termine el concierto seguiremos con música del Grupo Still Rock para seguir disfrutando de nuestra exitosa Feria de la Cerveza Artesana. Recordamos que para poder consumir en la Feria hay que comprar el vaso (necesario y

Número 167



Ayuntamiento de  
San Cristóbal de Segovia

## Contenidos

- Actividades por la festividad de San Antonio
- V Feria de la cerveza artesana de San Cristóbal de Segovia
- Adelanto del programa de las fiestas de la juventud (julio)
- Homenaje a nuestros mayores
- Concierto de Zarzuela
- Marcha solidaria por la igualdad de género
- Festival "San Cristóbal es música"
- Concierto de Isabel Aaiún ("la potra salvaje")
- Conciertos de The Quotes, Makeihan y Still Rock
- Donación de sangre
- Vuelve la escuela de salud
- Reutilización de libros escolares
- Torneo de pádel
- Abierto plazo para el club deportivo
- Más...



San Cristóbal de Segovia  
cerca de ti...



## **INTRODUCCIÓN (continuación)**

obligatorio) para que nos sirvan en los diferentes establecimientos y cuyo precio será de 2,5 Euros.

El domingo a partir de las 11:00 horas tendremos la visita de más de 500 ciclistas que forman parte de la Marcha de los Sexmos que pasan por nuestro municipio y donde tienen una "parada técnica" en Pradovalle donde además de tener un puesto de avituallamiento habrá música para los competidores y visitantes. A partir de las 13:00 horas tenemos la Misa y procesión en honor a nuestro Patrón y la tradicional subasta de andas. Por la tarde a las 18:00 horas en el CUM se hará un homenaje a nuestros mayores y a nuestra cultura finalizado con un concierto de "Viva La Zarzuela "

El lunes 13 de Junio es fiesta local en el municipio.

Durante el resto del mes prepararemos las actividades de cara al verano, finalizan las actividades municipales que aún no lo han hecho del curso 21-22, finalizamos el curso escolar y nos preparamos en el corto plazo para las fiestas de la juventud que se celebraran los días 1,2 y 3 de Julio, pero esa es otra historia. Recordamos a los peñistas que tienen que solicitar la instalación de las diferentes peñas/casetas para que desde el ayuntamiento lo autoricemos y podamos organizar la instalación de las mismas.

Llega junio, empieza el verano, vuelve el calor, las piscinas, se acercan las vacaciones y os deseamos a todos los vecinos que podamos disfrutar de esta etapa estival como lo hemos hecho siempre, sin mascarillas, con menos miedos y con la misma voluntad de ser feliz.

Llega el calor y con el "calor salen los bichos", ¡ a disfrutar!

### **BANDO Nº 2/2022 - CASSETAS DE PEÑAS**

Se pone en conocimiento de todos los vecinos de esta localidad que quieran instalar casetas de peña en espacio público, que deberán requerir solicitud previa y autorización por parte de este Ayuntamiento, quien asignará a cada solicitante el espacio para cada caseta.

### **BANDO Nº 3/2022 - LIMPIEZA DE SOLARES**

Se requiere a todos los propietarios de solares y otros terrenos en suelo urbano, la obligación de mantenerlos limpios y en condiciones de seguridad, salubridad y ornato público, realizando los trabajos precisos para conservar o reponer dichas condiciones, de acuerdo con lo establecido en la Ordenanza Municipal reguladora de la protección de los espacios públicos en relación con su limpieza y retirada de residuos, debiendo tener en cuenta lo siguiente:

Artículo 3. - Obligaciones de los particulares.

3.4. Limpieza de solares y otros terrenos de propiedad particular que se encuentren en suelo urbano, cuyos propietarios además tienen la obligación de mantenerlos cerrados según la Normativa Urbanística vigente en el Municipio.



Además de lo anterior, es importante considerar el riesgo de incendio dadas las fechas en las que nos encontramos, por estos motivos les instamos a que procedan a la limpieza de las fincas antes del día 25 de junio, evitando, de esta manera, posibles sanciones aplicables según la normativa vigente.

Se requiere, además, la colaboración de todos los propietarios de fincas en el corte de los setos de sus cerramientos que invadan la vía pública haciéndola intransitable para los vecinos.



Ayuntamiento de  
San Cristóbal de Segovia

# ACTOS POR LA FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO 2022

## JUEVES 9 DE JUNIO

- 19:30 h. TRIDUO en honor de San Antonio, en la Iglesia Parroquial (jueves, viernes y sábado)
- 19:30 h. FESTIVAL "San Cristóbal de Segovia es música" en Pza. del CUM. Los grupos de música y danza municipales se unen para disfrutar con l@s vecinos y vecinas.
- Escuela municipal de dulzaina y tamboril.
  - Escuela municipal de jotas (adult@s y pequeñ@s)
  - Escuela de sevillanas.

## VIERNES 10 DE JUNIO

- 18:00 h. TALLER DE FLORONES Y JUEGOS AUTÓCTONOS. Pza. del CUM
- 20:00 h. INAUGURACIÓN DEL POTRO. Lugar: Rotonda carretera de Trescasas (nueva ubicación)

## SÁBADO 11 DE JUNIO (en Pradovalle)

- 10:00 h. CAMINATA SOLIDARIA POR LA IGUALDAD DE GÉNERO. Salida Pradovalle  
A continuación, llegada y SORTEO DE REGALOS para los participantes en Pradovalle
- 12:00 h. EXHIBICIÓN de CALISTENIA en Pradovalle
- 13:00 h. INAUGURACIÓN de la V FERIA DE LA CERVEZA ARTESANA de San Cristóbal de Segovia, en Pradovalle
- 13:30 h. CONCIERTO de CLAN MAKEIHAN
- 15:00 h. PAELLA. Ticket a la venta en biblioteca/PIJ. Incluye pan (bebida no). 6€
- 15:30 h. MÚSICA
- 16:00 h. JUEGOS TRADICIONALES, juegos de agua, juegos en familia
- 18:00 h. a 21:00 h. HINCHABLES INFANTILES
- 20:00 h. CONCIERTO de ISABEL AAIÚN - POTRA SALVAJE en acústico
- 22:00 h. CONCIERTO del grupo "STILL ROCK"

## DOMINGO 12 DE JUNIO

- 13:00 h. MISA SOLEMNE, en la Iglesia Parroquial  
A continuación, PROCESIÓN con jotas por la E.M. de Jotas y la E.M. de dulzaina y tamboril.
- 18:00 h. NUESTROS MAYORES, NUESTRA CULTURA. HOMENAJE. Lugar: CUM
- BIENVENIDA por parte del Sr. Alcalde
  - Presentación del PROYECTO "ERA LA ERA", recordamos los rincones de nuestro pueblo
  - HOMENAJE a los mayores de 80 años del municipio
  - CONCIERTO "VIVA LA ZARZUELA" a cargo del grupo "CAMERATA LÍRICA". Tenor Rodolfo Albero, soprano Helena Gallardo, piano Aylin Pla. Lugar: CUM

## LUNES 13 DE JUNIO

- 19:30 h. MISA por los difuntos devotos de San Antonio, en la Iglesia Parroquial



*Tradición, futuro, vida*





Ayuntamiento de  
San Cristóbal de Segovia

# Nuestros mayores, nuestra cultura

*Actos de homenaje del Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia a sus mayores con motivo de la festividad de San Antonio, año 2022*

## VIERNES 10 DE JUNIO

18:00 h. TALLER DE FLORONES Y JUEGOS  
AUTÓCTONOS (rana, bolos, etc).  
Lugar: Pza. del Ayuntamiento

20:00 h. INAUGURACIÓN DEL POTRO.  
Lugar: Rotonda carretera de Trescasas (nueva ubicación)

*Tradición, futuro, vida*



## DOMINGO 12 DE JUNIO

18:00 h. NUESTROS MAYORES, NUESTRA CULTURA. HOMENAJE. Lugar: CUM

- BIENVENIDA por parte del Sr. Alcalde
- Presentación del PROYECTO "ERA LA ERA", recordamos los rincones de nuestro pueblo
- HOMENAJE a los mayores de 80 años
- CONCIERTO "VIVA LA ZARZUELA" a cargo del grupo "CAMERATA LÍRICA". Tenor Rodolfo Albera, soprano Helena Gallardo, piano Aylin Pla. Un concierto con un repertorio de éxito que hace un recorrido por algunas de las zarzuelas más relevantes de la historia de la música española, de compositores como el maestro Torroba, Luna, Chapí, Jacinto Guerrero, Arrieta...y títulos de zarzuela tan representativos del género como "El huésped del Sevillano", "El barberillo de Lavapiés", "Marina", "La Tabernera del Puerto", "Luisa Fernanda", "El gato Montés" o "El Guitarrico", entre otras.

Lugar: CUM





Ayuntamiento de  
San Cristóbal de Segovia

# San Cristóbal de Segovia es igualdad



## CAMINATA SOLIDARIA

### "CAMINO DE LA IGUALDAD DE GÉNERO EN SANCRIS"



El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia invita a participar caminando  
junt@s por la igualdad, en una marcha con un recorrido circular de 5 km.  
Dificultad baja. Apto para todas las edades.

**SALIDA: SÁBADO 11 DE JUNIO A LAS 10:00 h. LUGAR: PRADOVALLE**

**Inscripciones hasta el viernes 10 de junio en biblioteca/PIJ**

(horario de 9:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 20:00 horas)

Inscripción 2 €. Niños/as acompañantes, hasta 3º de educación infantil, gratis.

La recaudación se destinará a actividades, proyectos y/o asociaciones que realicen acciones por la igualdad de género.

Se entregará dorsal, visera identificativa y avituallamiento.

Colabora



Financiado con cargo a los créditos recibidos del Ministerio de Igualdad, Secretaría de Estado de Igualdad y contra la Violencia de Género



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE IGUALDAD



# TORNEO DE PADEL SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

**17, 18 y 19 DE JUNIO**

Viernes de 17:00 a 22:30

Sábado de 9:30 a 22:30

Domingo: semifinales y finales

## CATEGORÍAS

3 CATEGORÍAS:  
FEMENINA Y MASCULINA  
- NIVEL MEDIO/BAJO  
- NIVEL MEDIO/ALTO

MIXTO

## PREMIOS

CAMPEONES DE CADA CATEGORÍA:  
60€/PAREJA  
SUBCAMPEONES DE CADA CATEGORÍA:  
40€/PAREJA  
CAMPEONES CONSOLACIÓN  
SALCHICHÓN Y BOTELLA VINO



35 € PAREJA | INCLUYE BOLAS NUEVAS  
WELCOME PACK | CENA O COMIDA

Inscripciones por WhatsApp  
Clara: 679 976 167  
Noelia: 600 306 559

ORGANIZA: COMISIÓN FESTEJOS



COLABORA: AYUNTAMIENTO SAN CRISTÓBAL



# CAMPEONATO INTERMUNICIPAL DE SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Organizan:

- Comisión de festejos
- Peña el Kolokón
- C.D. los Gallos

Colaboran:

- Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia
- Bar El Pabellón



Inscripciones: Sergio (630-164053) y Guille (646-218681). Por whatsapp

Inicio el viernes  
10 de junio

Horario:  
desde las 19:00 h

Final  
3 julio  
19:00 h.

Inscripciones  
10€ / equipo  
+2€ por persona que  
no sea de la comisión

Premios: jamón y  
lomo, por bar  
“El Pabellón”

Calendario y  
fase final en  
redes sociales

Ahora  
**TÚ**  
**DONA SANGRE**

**SAN CRISTÓBAL DE  
SEGOVIA**

Antiguo Consultorio Médico

Miércoles, 8 junio  
de 16:15h a 20:15h

No olvide llevar el DNI



## URBAN SUMMER CAMP 2022 BY getbrit!

actividades  
juegos deportes  
talleres al agua  
gymkhanas patos  
**¡INSCRÍBETE YA!**

de 3 a 12 años  
Número mínimo de  
alumnos por grupo: 10

horario 8:45h a 14:15h  
precio por semana  
49€  
horario 7:30h a 15:30h  
precio por semana  
59€\*mínimo 4 alumnos

del 27 de junio  
al 29 de julio  
\* para más fechas contactad con nosotros

Ayuntamiento San  
Cristóbal de  
Segovia  
Contacto: 722 741 268 ó  
formate@getbrit.es



# V FERIA DE LA CERVEZA ARTESANA DE SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

## Sábado 11 de junio de 2022

En el parque de "Pradovalle", de 13:00 h. a 00:00 h.

**13:00 h. INAUGURACIÓN** de la V FERIA DE LA CERVEZA ARTESANA de San Cristóbal de Segovia, en Pradovalle

**13:30 h. CONCIERTO** de CLAN MAKEIHAN

**15:00 h. PAELLA.** Ticket a la venta en biblioteca/PIJ. Incluye pan (bebida no). Importe 6€

**15:30 h. MÚSICA**

**16:00 h. JUEGOS TRADICIONALES,** juegos de agua, juegos en familia

**18:00 h. a 21:00 h. HINCHABLES INFANTILES**

**20:00 h. CONCIERTO** de ISABEL AAIÚN - POTRA SALVAJE en acústico

**22:00 h. CONCIERTO** del grupo "STILL ROCK"

Organiza:



Ayuntamiento de  
San Cristóbal de Segovia

Colaboran:



Diputación  
de Segovia



Alimentos  
DE SEGOVIA



El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia y la organización del evento recomiendan el consumo responsable de alcohol. No se servirá cerveza a menores de edad. PRECIO DEL VASO PARA CONSUMIR CERVEZA : 2,5 €

## EL AMPA INFORMA

¡Hola Familias!. Llegó el fin de curso 2022 y desde el AMPA MARQUES DEL ARCO queremos despedir el año con una gran fiesta fin de curso.



### GRAN FIESTA FIN DE CURSO 2022

Fecha: 22 de Junio Hora: 17:00 a

20:00 Lugar: Pradovalle

Acceso: podrán acceder todas las familias pertenecientes al AMPA mostrando la pulsera que se os dará previamente (avisaremos por whatsapp para recogerla).

Habrà varios hinchables para todas las edades, fiesta de la espuma y merienda para los niños.

**GRAN FIESTA FIN DE CURSO**

**22 DE JUNIO A LAS 17H PRADOVALLE**

**MÚSICA, MERIENDA HINCHABLES FIESTA DE LA ESPUMA**

\*sólo para socios del ampa necesaria pulsera

ampasancristobaldese.govia@gmail.com

### FOTO SOCIOS DEL AMPA

Se han realizado las fotos del AMPA 2022 en las clases. Damos las gracias por la realización de las mismas a Natalia. En breve os informamos de cómo recoger vuestras fotos (la foto es sólo para socios).

### OTRAS CUESTIONES:

- Informaros de que se ha procedido a la sustitución de los elementos de juego del patio de infantil por otros nuevos que el AMPA solicitó al ayuntamiento.
- Hemos adquirido una aspiradora para el AMPA, para la limpieza de los filtros. La última semana de cole se procederá a la última limpieza de los filtros y se guardarán hasta principio de curso bajo llave en el cole.
- Se ha realizado también este mes una recogida de alimentos para ayuda a Ucrania los días 16, 17 y 18 de Mayo que hemos llevado a la Asociación de Ucrucianos para que procedan a su envío
- También informaros de que se están realizando los trámites oportunos para pedir, al igual que el año pasado, la subvención de la Junta de CyL para el AMPA.
- En mayo se propuso una excursión a Parque Europa que finalmente no salió adelante por incompatibilidad de fechas. Esperamos que el próximo año cuadren mejor.

### ¿QUIERES ASISTIR A LA FIESTA DE FIN DE CURSO Y TENER TU FOTO DE LA CLASE PERO NO TE HAS HECHO SOCI@ DEL AMPA?

No te preocupes ¡Aún estás a tiempo! Pero debes darte prisa.

Hazte socio: 15 euros 1 niño 20 euros dos o más

Inscríbete en el formulario <https://forms.gle/9f9dRRcAz7mPJfaY7>

El número de cuenta está al principio del formulario. Imprescindible enviarnos justificante del pago a [ampasancristobaldese.govia@gmail.com](mailto:ampasancristobaldese.govia@gmail.com). Si tienes cualquier duda, ¡escríbenos!



Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia

CONCIERTO



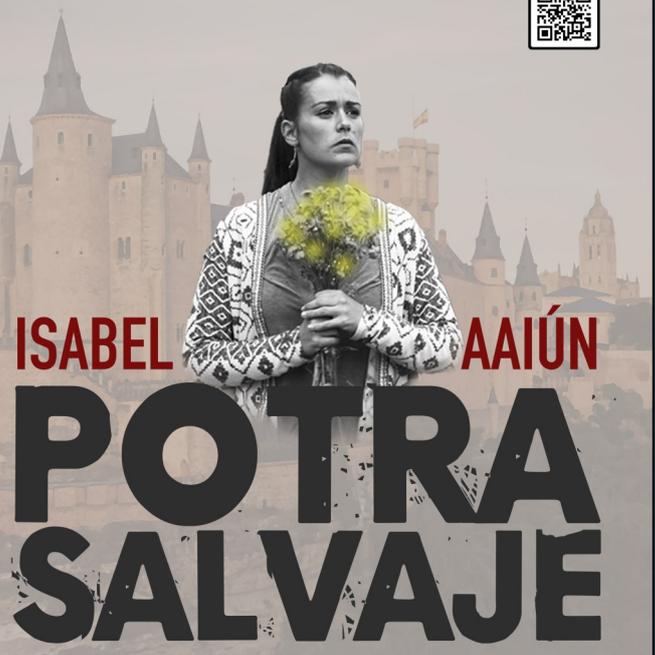
**CLAN MAKEIHAN** · COUNTRY AND BLUEGRASS ·

Sábado 11 de junio

13:30 h. en Pradovalle

V Feria de la cerveza artesana de San Cristóbal de Segovia

Entrada libre



**ISABEL AAIÚN**  
**POTRA SALVAJE**

EN CONCIERTO (ACÚSTICO)

JUNIO  
**11**  
20:00h

V FERIA DE LA CERVEZA ARTESANA DE SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

SÁBADO 11 DE JUNIO DE 2022  
20:00h PARQUE DE "PRADOVALLE"  
ENTRADA LIBRE



El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia y la organización del evento, recomiendan un consumo responsable de alcohol. No se servirá cerveza a menores de edad.

Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia



Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia

*Camorata Lirica*  
*presenta*



Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia

VIVA  
LA ZARZUELA



CONCIERTO DE STILL ROCK

Sábado 11 de junio

22:00 h. en Pradovalle

V Feria de la cerveza artesana de San Cristóbal de Segovia

Entrada libre



Tenor: *Rodolfo Albero*  
Soprano: *Helena Gallardo*  
Piano: *Aylin Pla*

Domingo 12 de junio  
(fiesta de San Antonio)

Centro de Usos Múltiples  
19:00 h., tras el homenaje a  
nuestros mayores



# CD SAN CRISTÓBAL

## FIESTA FIN DE TEMPORADA

# 19 junio 2022

### PARQUE PRADO VALLE - 14:30

## TICKETS 5,00 €

Jugadores y entrenadores gratis

**Todos los asistentes tienen que recoger su ticket (hasta el 16 junio)**

**Menú**

- Huevos fritos
- Lomo
- Chorizo
- Pan
- Postre

Llévate tenedor, cuchillo, y tu silla

San Cristóbal de Segovia

RINCÓN VIOLETA

es igualdad

Contra la violencia de género  
Servicios Sociales de Castilla y León

En la sede del club - jueves de 20:30 a 21:30

www.cdsancristobal.es - 691 40 28 00

# CD SAN CRISTÓBAL

## Abierto plazo inscripción

# Temp. 2022/23

### Del 9 de mayo al 13 de junio

**Categoría Nacional**

- Juvenil División de Honor
- 3ª División

**Categoría Regional**

- Infantil
- Cadete
- Juvenil
- Senior

**Categoría Provincial**

- Escuela
- Pre Benjamin
- Benjamín
- Alevín
- Infantil
- Cadete
- Juvenil
- Senior

San Cristóbal de Segovia

RINCÓN VIOLETA

es igualdad

Contra la violencia de género  
Servicios Sociales de Castilla y León

En la sede del club - jueves de 20:30 a 21:30

www.cdsancristobal.es - 691 40 28 00

# FIESTAS DE LA JUVENTUD JULIO 2022

## Viernes 10 de junio hasta domingo 3 de julio

**CAMPEONATO INTERPEÑAS.** Ver cartel en página 6.

## Viernes 17 de junio hasta domingo 19

**CAMPEONATO DE PÁDEL DE SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA.** Ver cartel en página 6.

## Martes 28 de junio

**17:00 h. TALLER “DISEÑA TU CAMISETA DE PEÑA” PARA LOS MENORES.** El Ayuntamiento invita a los peques de la casa (que hayan cursado de 2º de infantil a 2º de la ESO) a pintar su propia camiseta de peña. Trae la tuya en blanco. Apuntarse hasta el lunes 27 en el teléfono 921-407025 (biblio/PIJ)

## Viernes 1 de julio

20:30 h. **DESFILE DE PEÑAS** por las calles del municipio, amenizado por charanga. Desde la Pza. de la Constitución

22:00 h. Tras el desfile, **PIZZADA POPULAR** en la Plaza de la Constitución. Tickets en biblioteca / P.I.J.

00:00 h. **VERBENA** amenizada por la **ORQUESTA TRITÓN**. Plaza de la Constitución

- En el primer descanso de la verbena, **CONCURSO DE DISFRACES\***

Tras la orquesta, a seguir con la fiesta, con la **DISCOMÓVIL con GRUPO GARPA\***

## Sábado 2 de julio

13:00 h. **CHARANGA** por los bares del municipio\*

15:30 h. **MACARRONADA POPULAR** en Pradovalle. Venta de tickets en biblioteca / P.I.J.\*

17:30 h. **EXHIBICIÓN DE DJ's** en el bar “El Robledal” (organiza bar “El Robledal”)

19:00 h. **CAMPEONATO DE CONTINENTAL.** Espacio de mayores. Organiza “Peña los 60”

22:00 h. **CENA POPULAR** de HAMBURGUESA. Pza. Constitución. Tickets en biblio / P.I.J.\*

00:00 h. **VERBENA** amenizada por la **MACRODISCOTECA ALEFRAN**, en Pza. de la Constitución

- En el primer descanso de la verbena, **BINGO\***
- En el primer descanso de la verbena, **CHOCOLATADA** por la peña “Los 60”

Después de la orquesta, **DISCOMÓVIL con GRUPO GARPA\***

04:00 h. **SORPRESA** en la peña “El Puto Zulo” (organizan peñas E.P.Z. y “El Peñón”)

## Domingo 3 de julio

14:00 h. **CHARANGA** por los bares del municipio\*

17:00 h. a 20:00 h. **PARQUE ACUÁTICO DE HINCHABLES** en la piscina municipal (Pradovalle). Entrada gratuita sólo para empadronados en el municipio

19:00 h. Final del **CAMPEONATO INTERPEÑAS** de Fútbol Sala. Al final de dicho evento, todos a celebrarlo en el bar “El Pabellón”. Organiza Comisión de Festejos, “El Kolokón” y “Los Gallos”. Colaboran Ayuntamiento y bar “El Pabellón”

19:00 h. Juego tradicional de **TANGO FEMENINO** en Calle la Iglesia. Organiza “Peña los 60”

(Hora a determinar). Juego tradicional de **TANGO MASCULINO**. Organizan peñas “Los Getas” y “La Leñera”

21:00 h. **CONCIERTO FINAL de “THE QUOTES”.** Pza. de la Constitución

*Programa sujeto a posibles cambios*



\* Organiza la Comisión de Festejos

# PATROCINADORES DE LAS FIESTAS DE LA JUVENTUD DE SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA, JULIO 2022

**ADOLFO ARRIBAS**

*Tu Dentista de Confianza*

Cita Previa: 921 04 79 15  
www.adolfoarribas.es

Lda. M<sup>ª</sup> Jesús Martín Calvo

FARMACIA  
Ctra. Trescasas, 44  
Tel. 921 406173  
40197 San Cristóbal de Segovia (Segovia)

BOTIQUÍN FARMACÉUTICO  
C/ Real, 30  
Tel. 921 409531  
40194 Palazuelos de Eresma (Segovia)

**GENERALI Seguros**

Gabino Herranz Benito

En C/ El Sauce, 7 - SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA 40197  
Telf.: 921 406 783 - Fax: 921 407 028 - Móvil: 608 914 364  
e-mail: gherranzbenito@yahoo.es

www.generaliseguros gabinoherranz.com  
“Cuando hay compromisos, sobran los papeles”

**Autoescuela Avenida**

Director: Rubén Gómez de la Fuente  
Tels. 921 460 871 607 921 121

www.autoescuela-avenida.com  
info@autoescuela-avenida.com

**MONTAJES ELÉCTRICOS Jf2 CERRAJERÍA EN GENERAL**

CUADRO DE MANIOBRAS Y CONTROL  
APERTURA DE PUERTAS  
PORTEROS AUTOMÁTICOS  
PUERTAS RECCIONALES  
CERRAMIENTOS METÁLICOS  
PUERTAS AUTOMÁTICAS  
MANTENIMIENTOS, ETC.

MOVIL. HRS. DE 24 HS. TLF. TALLER 921 04 35 21

**Henar García**  
CHARCUTERÍA GOURMET

MERCADO MUNICIPAL DE LA ALBUERA  
PUERTO 23  
PEDIDOS: ☎ 678 99 60 38  
SEGOVIA

**CENTRO VETERINARIO UNO+**  
DE LA FAMILIA  
EN SAN CRISTÓBAL Y PALAZUELOS

Si no existes, te inventaré.  
Dejaré para mañana un día de sol y la puerta abierta para verte.  
El pan reciente, una sonrisa y un buen deseo te darán los buenos días, mientras la vida sigue animándonos a continuar caminando, a seguir viéndonos cada día allá donde tú eres lo importante.

Calle talanqueras s/n  
Tlfnro 921 40 67 85

¿¿¿Todavía pagas cuotas por tu alarma?!!  
AHORRA HASTA 500€ ANUALES CON LA ALARMA SIN CUOTAS AHL

**Alarmas SIN CUOTAS AHL**  
Six Alarmas, sin cuotas

VIDEO VIGILANCIA CON CONTROL DESDE EL MÓVIL

En San Cristóbal de Segovia  
www.ahlseguridad.es - ahl@ahlsa.es - 628 040 900

**La Marmitta**  
de Platos

Como Bien Como en Casa

**PARCHIS**  
TU TIENDA JOVEN  
CUBIERTOS  
PAÑ. PASTELERÍA DE SUCRO  
HELADOS Y REFRESCOS  
LEGUMBRES  
FOTOCOPIAS A COLOR BLANCO Y NEGRO  
ESCRIBIDO DE DOCUMENTOS

C/ DE ROBLES Nº 10 SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA  
Tlf: 921 40 65 18 - CARMEN

**J.A. ALMENA**

FONTANERÍA - CALEFACCIÓN - ALBAÑILERÍA - REFORMAS -

JOSE ANT. ALMENA  
C/ de Tres Casas nº 77  
San Cristóbal de Segovia  
40197 - SEGOVIA

Móvil - 646558734  
Telf. - 921406516  
fencalmena@hotmail.com

**BLANCO**  
RODRIGO RBG GOMEZ

CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES

921 40 15 33 636 319 802

Construcciones y reformas

Santi Sebastian  
San Cristóbal de Segovia  
Tlf: 689323249

**4 SESORÍA**

Francisco J. González Sánchez  
GRADUADO SOCIAL

C/ Sauce, 7  
40197 San Cristóbal de Segovia  
Telf. y Fax: 921 40 67 11  
francisco@franciscoasesoria.es

MERCADO MUNICIPAL DE LA ALBUERA

**tuttiFrutti**  
Frutos y verduras  
COMIDAS RÁPIDAS Y CALIENTES  
C/ de las Alamos  
PUERTOS 31-32  
656 674 149  
921 040 015  
tuttiFruttiSegovia@gmail.com

VIVA SAN CRISTÓBAL

Gracias a la responsabilidad de todos conseguimos celebrar unas fiestas seguras. ¡¡¡¡¡ todos todos podemos disfrutar !!!

ESPECIALISTAS EN JAMÓN Y PRODUCTOS SEGOVIANOS

**Natalia**  
CHARCUTERÍA SELECTA

En el Mercado de las Albuera - Puerto 15  
Charcutería Natalia Móvil: 661 324 165

**LA PISCINA**  
SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

**Velasco Matesanz**

Ctra. de Trescasas, 64 - Tel. 921 40 67 87  
40197 SAN CRISTÓBAL (Segovia)

TIENDA FÍSICA  
Segovia  
C/ Cervantes, 19  
921 463 504  
921 406 429

**De Mil Colores**  
COMPLEMENTOS DE MODA

TIENDA ONLINE  
www.demilcoloressegovia.es  
clientes@demilcoloressegovia.es

- Adornos del cabello
- Tocados para eventos
- Complementos en Plata
- Piercing
- Dilatadores
- Complementos en Acero
- Pulseras, collantes y llaveros
- Pañuelos y foulards
- Medias y pantes
- Vestuario para ballet
- Vestuario para flamenco
- Capotes y banderías
- Rifoneras y bandoleras
- Cinturones y tirantes
- Paraguas
- Gorros y gorras
- Mascarillas
- Accesorios para móvil y tablet

Gracias por su compra  
demilcolorescomplementos

**Odin**

Parques infantiles y mobiliario urbano

**Gil**  
OBRADORY PASTELERIA

Maquinaria y Repuestos

**INDUSTRIAS NUÑEZ S.L.**  
N.I.F.: B40234403

Venta - Taller - Ctra. San Rafael, 22  
Tlfn. 921422063 - Tlfn. Admon. 921431562  
Fax: 921431402 e-mail: industriasnunez@telefonica.net

IMPERMEABILIZACIONES

**EL EMBRUJO**  
Juan Antonio Sanz Sanz

- Montaje de piscinas
- Obra nueva
- Rehabilitación
- Depuradoras
- Depósitos
- Impermeabilización
- Terrazas

T. 661 403 344 Segovia  
impermeabilizacioneselbrujo@hotmail.com

**CLUB DEPORTIVO S.C. SAN CRISTÓBAL**

**ROGERO BAR**

Carretera Tres Casas S/N  
San Cristóbal  
Segovia  
Telf. 921406230

**Drin**  
SEGURIDAD

# PATROCINADORES (cont.)



**VIVEROS HONTORIA**

Gremio de los Canteros, 42  
40195, Hontoria - Segovia  
Tif 921 442 299

info@viveroshontoria.es



**elreQue**

- Materiales
- Excavaciones
- Transportes
- Chatarrería
- Compra Venta
- Servicios

Recogemos **CHATARRA**, hierros y metales y se lo gestionamos

Recuperaciones industriales, **COMPRA Y VENTA** de todo tipo de maquinaria **BIDIB**

les ofrece experiencia, rapidez, garantía y profesionalidad en su amplia gama de servicios

Tif: 921 444 000 Ctra. Sorio km. 187  
www.elreque.com 40196 La Lastilla (Segovia)

**INBIANCO**

Pintura Decorativa, Microcemento



LORENA AREVALO  
INTERIORES

Diseño de Interiores, reforma de espacios comerciales y viviendas

**Dia** %

**NIEVES CUESTA TANARRO**

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

**Borja Euro-taxi**  
TLF 656 863 854

Servicio de taxi especializado  
Capacidad hasta 9 personas  
Servicio puerta a puerta 24 h.

**TRANSPORTES BORJA GRANDE**  
T. 646 232 770  
San Cristóbal de Segovia

Responsabilidades y profesionalidad  
Viajes y turismo  
Traslados al aeropuerto  
Convenio empresarial  
Servicios de paquetería y mensajería  
Viajes expresos  
Transporte privado  
Tours  
Viajes nacionales, internacionales e interprovinciales  
24 h. al día los 365 días del año a su servicio

**Borja Euro-taxi**  
TLF 656 863 854  
borjagrande34@gmail.com

Mudanzas  
Portes  
Rutas de paquetería  
Servicios expresos  
Cualquier tipo de envío provincial, nacional, internacional  
Cualquier tipo de porte

**BORJA GRANDE**  
Pregunta precios sin compromiso  
T. 646 232 770 • borjagrande34@gmail.com

**EL ROBLEDAI**

**PIZZERÍA ARTESANA**

☎ 912 924 350  
☎ 640 50 00 35

SAN CRISTÓBAL de Segovia  
C/ El Robledal 14

SNACK - BAR - PIZZA



**La Entrada BAR**

San Cristóbal de Segovia

**CARNES SELECTAS - CHARCUTERÍA DE CALIDAD - ELABORADOS PROPIOS - PAN**

iii ABRIMOS TAMBIÉN LOS DOMINGOS DE 10H A 14H !!!

>>> Haz tus encargos la forma más sencilla de comprar <<<

Pedidos a domicilio en Segovia y provincia  
Servicio a restaurantes

Ctra. Trescasas, 26, local 3 - San Cristóbal de Segovia  
921 48 22 72  
683 37 93 07  
j.defrutoscarniceria



**Casa Rural Las Cigüeñas de San Cristóbal**

📍 Calle Real 47 - San Cristóbal de Segovia  
📞 670-326851  
🌐 www.lasciguenasdesancristobal.com  
✉ lasciguenasdesancristobal@gmail.com  
📘 facebook.com/lasciguenasdesancristobal  
📷 instagram.com/lasciguenasdesancristobal



**CLÍNICA DENTAL**



Estética dental  
Ortodoncia  
Cirugía dental  
Periodoncia  
Implantes

**HASTA 5 AÑOS SIN INTERESES!!!**

Taller dental propio

**PRECIO Y CALIDAD 921 43 25 10**  
C/ Vía Roma, 30 - Segovia  
www.masterdent.es

**TRABAJOS EN GENERAL**

**Cardiel Blanco C.B.**

687 472 555  
663 020 127

**CER FERNANDO L. RICO S.L.**

Construcciones, Hormigones y Transportes

OFICINAS:  
Plaza de la Iglesia, s/n. Ctra. Arévalo, Km. 5,200 - Zamarramala - ☎ 921 443 954  
40297 SANCHONUÑO (Segovia) Sanchonuño - ☎ 921 123 058

PLANTAS DE HORMIGÓN:  
Camino San Antonio, s/n. - Hontoria - ☎ 921 440 870



**Bar pabellón**

**LLOSANA**  
VERÓNICA LLORENTE  
FISIOTERAPIA Y ESTEROTERAPIA

📍 C/ Clavel 2 - Segovia  
📞 921 047320  
📞 636 841393  
🌐 www.fisioterapiaensegovia.es  
✉ info@llosana.com

**María Elena Bravo San Inocente**

C/ El Sauce, 7  
40197 SAN CRISTÓBAL (Segovia)  
Tel. 921 406 274 / 628 257 921  
mebravo@agentes.bancosantander.es

**Santander Agentes**



**GRUPO GARPA**

PROTECTOR COMUNITARIO PREVENCIÓN OMBRES



TODAS LAS OPCIONES ESTÁN EN TU CABEZA



**Cont Pla**

CONTROL DE PLAGAS

Tel. 634 48 80 90

**C.D. LOS GALLOS**



SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

**ACADEMIA OMEGA**

921.40.61.63  
637.07.99.63

**Abierta matrícula clases de verano. Todas las asignaturas. También inglés. Grupos reducidos.**

Ctra. Tres Casas 24 Bajo  
omega75.tec@gmail.com

**JSF**

Grupo Inmobiliario

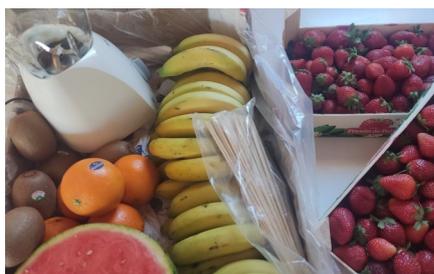
**EL PUEBLO BAR**

C/El Sauce, 5  
San Cristóbal de Segovia  
Tel. 667-380505

**novapizza** te da más...

**3X1 2X1 menús**

## FUE NOTICIA EN MAYO



Termina el programa municipal “Enróllate” de ocio infantil y juvenil por este año, esperando haber cubierto las expectativas de conciliación familiar y de diversión y aprendizaje para los más peques. Hemos hecho 100 cosas, desde aprender sobre pintores, hasta reir, tocar tambores, charlar con deportistas, decorar, jugar...



Nos visita en la biblioteca el alumnado de 3 años del colegio Marqués del Arco



Se presentó el taller de teatro juvenil, que comenzó con buena aceptación



Chema realizó un paseo literario y nos presentó su último libro



Se celebró el último Consejo de Infancia por este curso, hablando sobre los O.D.S.



Varios niños y niñas tomaron su primera comunión. ¡¡ Enhorabuena !!

## TAMBIÉN FUE NOTICIA EN MAYO



El grupo de poesía recitó sus obras en una actuación final, con homenaje a Angel y a Miguel



Concluyó el curso de arte.  
Gracias por todos estos años, Fuen



Los mayores participaron en un curso de control de emociones y risoterapia



Varios grupos del colegio realizaron la ruta “Era la era” (más info en web municipal)

## REUTILIZACIÓN DE LIBROS PARA EL CURSO 2022-23

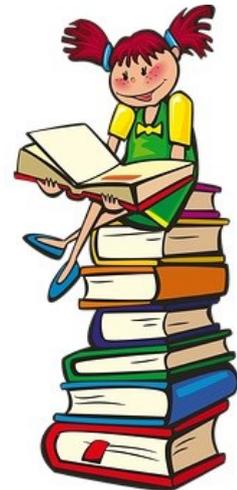
Desde la Biblioteca de San Cristóbal de Segovia se quiere favorecer la reutilización de libros de texto. Para ello, pone al servicio de todo aquel que quiera participar en esta iniciativa, bien donando o recogiendo libros, las instalaciones de la biblioteca municipal. Dicho intercambio dará comienzo el 27 de junio y terminará el 2 de septiembre.

Normas:

- 1.- Sólo se aceptarán libros de texto que se vayan a utilizar para el curso 2022-2023 y que abarquen desde 3º a 6º de primaria (bilingüe o no). Se usará el listado de libros publicado el CEIP Marqués del Arco en su página web.
- 2.- Tendrán prioridad aquellos que donen libros independientemente de las materias, siempre y cuando sean válidos para ese año. Para ello, se dará un vale por cada libro donado, y según ese nº de vales se podrán retirar libros.
- 3.- Sólo se aceptarán libros en perfecto estado, ni rotos, ni escritos.
  - A.- PLAZO PARA DONAR LIBROS: del 27 de junio hasta el 1 de julio de 2022.
  - B.- PLAZO PARA RETIRAR LIBROS CON “VALES” (SI PREVIAMENTE SE HAN DEJADO): del 4 de julio hasta el 8 de julio de 2022.
  - C.- PLAZO PARA RETIRAR LOS LIBROS SIN NECESIDAD DE HABER DONADO PREVIAMENTE: del 11 de julio hasta el 2 de septiembre de 2022.

Recuerda que de tus libros se puede beneficiar otro/a niño/a. Si los pensabas tirar, no lo hagas, tráelos a la biblioteca de San Cristóbal de Segovia.

Y RECUERDA. NO SE TRATA DE UN INTERCAMBIO PUES SE PUEDE DONAR SIN RETIRAR LIBROS Y COGER LOS LIBROS NECESARIOS DEPENDERÁ DE LA GENEROSIDAD DE LOS QUE HAYAN DONADO.



CHARLAS DE LA  
**ESCUELA DE SALUD 2022**   
EN SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

DÍA Y HORA..... LUNES 20 DE JUNIO, 9:00 h.  
LUGAR ..... SALÓN DE PLENOS (AYUNTAMIENTO)  
TEMA .....SEGUIMOS DANDO PASOS EN LA ESCUELA DE SALUD  
PONENTES..... CARMEN SANTIAGO  
Enfermera del centro de Salud



Ayuntamiento de  
San Cristóbal de Segovia



Consultorio Médico de  
San Cristóbal de Segovia

CHARLAS DE LA  
**ESCUELA DE SALUD 2022**   
EN SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

DÍA Y HORA..... VIERNES 17 DE JUNIO, 10:00 h.  
LUGAR ..... SALÓN DE PLENOS (AYUNTAMIENTO)  
TEMA .....HABLEMOS DEL DOLOR  
PONENTES.....ESTRELLA SANCHO  
Enfermera de la unidad de paliativos domiciliarios  
  
DR. LEANDRO MAROTO  
Jefe de la Unidad de Cuidados Paliativos Domiciliarios  
  
Ambos, especialistas en dolor



Ayuntamiento de  
San Cristóbal de Segovia



Consultorio Médico de  
San Cristóbal de Segovia

**LA PARROQUIA ORGANIZA EL CAMINO DE SANTIAGO PARA JÓVENES DESDE 16 AÑOS**

Con motivo del Año Jubilar Compostelano la parroquia lanza por primera vez esta iniciativa para jóvenes y adolescentes de nuestro pueblo. Una experiencia cultural para disfrutar de unos días de peregrinaje en un entorno privilegiado. Salida en autobús hasta Vigo, 7 etapas y 3 días de descanso en Santiago de Compostela. Precio: 275€. Inscripciones en: [parroquiasancristobaldesegovia@gmail.com](mailto:parroquiasancristobaldesegovia@gmail.com)

**CAMINO DE SANTIAGO**  
DEL 27 DE JULIO AL 7 DE AGOSTO



**PREINSCRIPCIÓN CATEQUESIS 2022/23**

La parroquia inicia un año más su período de preinscripción para las catequesis del próximo curso 2022/23. Se realizará vía online a través del siguiente formulario: <https://forms.gle/N8H9JQ3eCufXJMnH9> . Plazo abierto hasta el 4 de septiembre 2022.

Este curso se ofrecerá formación catequética para recibir los siguientes sacramentos:

- PRIMERA COMUNIÓN: Tres años de preparación (desde 1ºEP hasta 3ºEP). \*
- CONFIRMACIÓN: Tres años de preparación (desde 4ºEP hasta 6ºEP). \*\*
- CONFIRMACIÓN PARA ADOLESCENTES: A partir de 1ºESO.
- CONFIRMACIÓN PARA ADULTOS: Mayores de 18 años.

\*: El primer año se realizarán sesiones mensuales a través de la "catequesis familiar".

\*\*.: Aquellos que interrumpieron sus catequesis y deseen ser confirmados deben rellenar el formulario indicando su especial casuística.





# Biblioteca de San Cristóbal de Segovia

## NOVEDADES LIBRO ADULTO



## NOVEDADES LIBRO JUVENIL



## NOVEDADES LIBRO INFANTIL



## NOVEDADES DEL RINCÓN VIOLETA



## CONCILIAMOS VERANO 2022

Hasta el día 8 de junio puede solicitarse el programa «Conciliamos verano 2022» de la Junta de Castilla y León para el primer turno. Más turnos y detalles en la web <https://bit.ly/3rreSeN>

- Del 1 al 8 de junio podrán solicitarse las semanas del 24 de junio al 15 de julio.
- Del 23 de junio al 30 de junio podrán solicitarse las semanas del 18 de julio al 7 de agosto.
- Del 15 al 21 de julio, podrán solicitarse las semanas del 8 al 31 de agosto.

Más información en el teléfono 012 de información de la Junta de Castilla y León.





Ayuntamiento de  
San Cristóbal de Segovia

Plaza de la Constitución, 1  
San Cristóbal de Segovia (C.P. 40197)  
Correo: ayto@aytosancristobal.com  
www.sancristobaldeseegovia.net

## TELÉFONOS ÚTILES

**Ayuntamiento 921 40 61 74**  
**Fax Ayuntamiento 921 40 68 23**  
**Biblioteca y P.I.J. 921 40 70 25**  
**CEIP Marqués del Arco 921 40 65 83**  
**Juzgado de Paz 921 47 24 43**  
**Protección Civil - Saemer 687 47 25 55**  
**Citas centro de salud 921 406538**  
*No acudir salvo urgencias. Llamar siempre antes.*  
*Teléfono alternativo Segovia rural: 921 44 25 90*  
**Atención Covid : 921 406538, opción 0**  
**Parroquia 921 48 71 49**  
**Guardia Civil 062 / 921 47 00 29**  
**CEAAS La Granja 921 47 06 54**  
**Emergencias 112**  
**Taxi (Borja Grande) 656 863 854**  
**Taxi (Miguel A. Puente) 685 54 86 99**  
**Linecar 921 42 77 05 y 921 44 26 92**  
**Aqualia Attn. Cliente 24h 900 81 30 51**  
**Aqualia Averías 24h 900 81 30 52**  
**Aqualia Autolecturas 24h 900 81 30 53**

## HORARIOS DE AUTOBUSES

**De Segovia a San Cristóbal: LUNES A VIERNES** 7:20, 8:20, 9:40, 11:00, 12:00, 13:00, 14:20, 15:15, 16:30, 18:00, 19:00, 20:15, 21:20  
**SÁBADOS** 9:20, 13:30, 15:15, 19:30, 22:30 **DOMINGOS** 11:45, 19:30, 20:30, 21:45

**De San Cristóbal a Segovia: LUNES A VIERNES** 7:15, 8:00, 9:15, 10:25, 11:45, 12:45, 13:45, 14:35, 16:00, 17:15, 18:30, 19:45, 21:00, 21:40  
**SÁBADOS** 10:22, 16:13, 18:40, 23:13 **DOMINGOS** 12:25, 16:40, 20:00, 21:00

Los horarios de paso son aproximados, según indica Linecar

Fuente de información: [www.linecar.es](http://www.linecar.es) Tel. 921-427705 y 921-442692

Nota: El Ayuntamiento no se hace responsable de posibles cambios que pudieran producirse después de la fecha de cierre de este boletín.

## NUESTRAS REDES SOCIALES

- APP municipal ("San Cristóbal informa" en Android y "Bandomóvil" en iOS).
- Web municipal: [sancristobaldeseegovia.net](http://sancristobaldeseegovia.net)
- Sede electrónica: [sancristobaldeseegovia.sedelectronica.es](http://sancristobaldeseegovia.sedelectronica.es)
- Facebook: [facebook.com/pij.sancris](https://facebook.com/pij.sancris)
- Instagram Ayuntamiento: [www.instagram.com/aytosancris](https://www.instagram.com/aytosancris)
- Instagram Biblioteca: [www.instagram.com/bibliotecasancris](https://www.instagram.com/bibliotecasancris)
- Twitter: [twitter.com/aytosancris](https://twitter.com/aytosancris)
- Vídeos municipales (youtube): [sancristobaldeseegovia.net/videos](https://sancristobaldeseegovia.net/videos)



## TODA LA INFORMACIÓN DE "SANCRIS" EN TU MÓVIL

Hay una sencilla APP gratuita para tu móvil con la te llegará al momento todo lo que se produce en San Cristóbal de Segovia. Ya se ha instalado en más de 3000 dispositivos. ¿Aún faltas tú?



- Para **Android**: Entra en Play Store, busca "San Cristóbal informa" y elige instalar.
- Para **iOS**: Entra en App Store, busca **Bandomóvil**, y meter el código 40197. Importante: usuarios iOS deben actualizarlo

Quienes la tienen instalada en su teléfono móvil son los primeros en recibir avisos de urgencia, convocatorias, plazos, actividades y toda la información de interés, así como el boletín "Entérate". **Instálatala, ¡¡ No lo dudes !!**

Además tú puedes reportar incidencias, consultas y propuestas al Ayuntamiento través de la sección "comunica".

## HORARIOS MUNICIPALES DE ATENCIÓN AL PÚBLICO



**OFICINAS MUNICIPALES**..... Lunes a viernes de 8:30 a 14:30 h y martes de 17:00 a 19:00 h.

**BIBLIOTECA** ..... Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h. y de 16:00 a 20:00 h.

**PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL** ..... Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h. y de 16:00 a 18:30 h.

**PUNTO LIMPIO**..... Martes 10:00 a 12:00 h., jueves 17:00 a 19:30 h., sábados 10:00 a 12:00 h.

**AQUALIA**..... Martes y jueves de 9:30 a 11:30 h.

**PISTAS PÁDEL Y FRONTÓN** Horario para consultar disponibilidad y reservas: Laborables de 9:00 a 14:00 h en el 921-406174. Festivos y fines de semana en el 921-120675 (pabellón) de 9:30 a 14:00 y de 16:30 a 22:30 h y también durante las tardes de días laborables en horario de 16:00 a 22:30 h.

**JUZGADOS** .....Petición de cita en el teléfono 921-472443

**CEAS LA GRANJA (SERVICIOS SOCIALES)**.....Petición de cita en el teléfono 921-470654

